

**Zmluva o prenájme softvéru** uzavretá v súlade s § 269 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

a

**Licenčná Zmluva** podľa § 65 nasl. ustanovení autorského zákona – zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov  
**(ďalej len „Zmluva“)**

---

**Článok I.  
Zmluvné strany**

Dodávateľ:

Názov: **TransData s.r.o.**  
Sídlo: M. R. Štefánika 139, 010 01 Žilina  
IČO: 35 741 236  
DIČ: 20 20 24 27 63  
IČ DPH: SK 20 20 24 27 63  
Názov banky: Tatra banka, a.s.  
IBAN: SK42 1100 0000 0026 2519 0579 / TATRSKBX  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 69536/L  
Zastúpený: Ing. Branislav Jurčišin, konateľ  
Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ  
  
(ďalej len „Dodávateľ“).

a

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**  
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice  
Zástupca: Mgr. Marcel Čop, predseda predstavenstva  
Ing. Vladimír Padyšák, člen predstavenstva a generálny riaditeľ  
IČO: 31 701 914  
DIČ: 20 20 48 82 06  
IČ DPH: SK 20 20 48 82 06  
Názov banky: UniCredit  
IBAN: SK36 1111 0000 0066 1018 6006, SWIFT/BIC: UNCRSKBX  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 599/V  
  
(ďalej len „Objednávateľ“).

(Dodávateľ a Objednávateľ spoločne označovaní ako „Zmluvné strany“ a osobitne ako „Zmluvná strana“)

## Článok II. Slovník použitých pojmov

Pre účel tejto Zmluvy budú nasledujúce výrazy mať význam uvedený nižšie a zodpovedajúce pojmy sa budú interpretovať zodpovedajúcim spôsobom:

1. **„Revízorská čítačka (RČ)“** je obchodný názov pre mobilné NFC zariadenie slúžiace na kontrolu predplatených cestovných lístkov cestujúcich revízorom vo vozidle Objednávateľa, revízorská čítačka obsahuje SD kartu, ktorú zabezpečí Dodávateľ;
2. **„Softvér (SW)“** je aplikačné programové vybavenie, ktoré sa dá použiť v RČ Objednávateľa;
3. **„Update Softvéru“** je aktualizácia/zmena SW menšieho rozsahu, zväčša iba ako zásah do databázy v podobe zmeny dát alebo oprava nevýznamných chýb;
4. **„Google Play“** je služba, ktorá umožňuje Update nainštalovaného Softvéru v zariadení RČ;
5. **„HELPDESK“** je internetová služba umožňujúca komunikáciu medzi Dodávateľom a Objednávateľom;
6. **„Chyba“** je stav Softvéru, ktorý znemožňuje jeho funkčnosť, spôsobuje zníženie komfortu jeho používania alebo obmedzuje jeho funkcionality;
7. **„Revízorský systém“** je súhrnné obchodné označenie pre databázy a služby na strane Dodávateľa, ku ktorým sa revízorská čítačka pripája počas revízorskej kontroly, a Softvér v zariadení RČ.

## Článok III. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Dodávateľa:
  - a) Prenajať Softvér pre zariadenie Revízorská čítačka Objednávateľa na obdobie, na ktoré má Objednávateľ predplatenú softvérovú licenciu podľa Článku V bod 1 tejto Zmluvy;
  - b) Prenajatý SW bude kompatibilný s aktuálne Objednávateľom používaným SW s obchodným názvom TransOffice, eShop a zároveň bude plne kompatibilný s kartovým štandardom bezkontaktných čipových kariet, ktorý je ku dňu podpisu tejto Zmluvy používaný u Objednávateľa;
    - i. Poskytnutie práva objednávateľovi na používanie iba takého Softvéru zariadenia RČ, ktorý je Objednávateľovi nakonfigurovaný a nainštalovaný do zariadenia Dodávateľom a priebežne aktualizovaný cez službu Google Play. Špecifikácia Softvéru je Príloha č. 1 tejto Zmluvy.
    - ii. Objednávateľ berie na vedomie, že na základe tejto Zmluvy nedochádza k prevodu vlastníckych práv k Softvéru a je oprávnený používať SW iba v rozsahu a podľa udeleného súhlasu v zmysle tejto Zmluvy.
    - iii. Licencia na SW je nevýhradná, časovo obmedzená, Dodávateľ je oprávnený udeliť licenciu ďalším osobám a subjektom, nároky Dodávateľa z týchto podmienok nie sú udelením licencie tretím osobám dotknuté.
  - c) Dodať manuál k Softvéru v elektronickej podobe v slovenskom jazyku;
  - d) Prevádzkovať a udržiavať Revízorský systém.  
Revízorský systém je určený pre prevádzkové potreby Objednávateľa.
2. Predmetom Zmluvy nie sú také zmeny Softvéru, ktoré vyžadujú zmenu logiky riešenia. Predmetom Zmluvy nie je doprogramovanie nových funkcionalít Softvéru nad rámec funkcií Softvéru podľa Prílohy č.1 tejto Zmluvy. Ak Objednávateľ požaduje takúto zákaznickú úpravu individuálneho charakteru, podmienky poskytnutia takejto úpravy budú predmetom osobitnej dohody medzi Zmluvnými stranami.
3. Popis funkcií Softvéru a hardvérových požiadaviek na RČ je uvedený v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve.

## Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný poskytovať Dodávateľovi všetky nevyhnuté informácie pre prevádzku Revízorského systému.
2. Objednávateľ sa zaväzuje spolupracovať s Dodávateľom pri akomkoľvek vybavovaní všetkých záležitostí spojených s prevádzkou a údržbou Revízorského systému.

3. Dodávateľ nezodpovedá za obmedzenú funkčnosť Softvéru zariadenia RČ z dôvodu nefunkčnosti/straty signálu GPRS zariadenia RČ.
4. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby prevádzky a údržby Revízorského systému riadne a včas.

#### Článok V.

##### Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi zaplatiť cenu za SW licenciu vo výške 360,00 € bez DPH / 1 aktívne zariadenie RČ / 2 roky (slovom: tristošesťdesiat euro bez DPH). K cene bude pripočítaná platná DPH. Cena v sebe zahŕňa SD kartu a inštaláciu zariadenia RČ. Počet aktívnych zariadení RČ je odvodený od počtu obsadených pracovných miest prepravnej kontroly (počtu revízorov) Objednávateľa pre daný mesiac. Do počtu aktívnych zariadení nie sú započítané rezervné zariadenia RČ Objednávateľa. Počet aktívne využívaných revízorských čítačiek odsúhlasí Objednávateľ Dodávateľovi na základe Preberacieho protokolu. Objednávateľ môže kedykoľvek počas trvania Zmluvy počet licencií navýšiť podľa svojej potreby do maximálneho počtu 20 SW licencií. Cena SW licencie dodatočne zakúpenej počas trvania zmluvy bude určená alikvotnou čiastkou podľa počtu mesiacov ostávajúcich do ukončenia zmluvy a to vo výške 15,00 € bez DPH / 1 aktívne zariadenie RČ / mesiac (slovom: pätnásť euro bez DPH).
2. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi platiť mesačnú SW podporu a správu Revízorského systému paušálne vo výške 150,00 € bez DPH za mesiac (slovom: stopäťdesiat euro bez DPH) za všetky využívané zariadenia Revízorské čítačky s licenciou.
3. Peňažné plnenia oboch Zmluvných strán budú realizované bankovým prevodom na účet druhej strany uvedený vo vyúčtovaniach – faktúrach. Splatnosť faktúr bude 30 dní.
4. Daňový doklad – faktúra sa považuje za doručенú aj keď bolo jej prevzatie Objednávateľom odopreté alebo ak sa ju nepodarilo doručiť, aj keď bola zaslaná alebo na dodatočne oznámenú doručovaciu adresu Objednávateľa, a to tretím (3.) pracovným dňom po jej preukázateľnom odoslaní.
5. Ak faktúra neobsahuje stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť v lehote splatnosti Dodávateľovi s uvedením chybných, chýbajúcich a alebo nesprávnych údajov. V takomto prípade sa prerušuje lehota splatnosti a nová lehota začne plynúť až doručením opravenej a akceptovanej faktúry. Ak Objednávateľ faktúru vráti bezdôvodne, bez uvedenia chýb alebo po dohodnutom termíne, lehota splatnosti sa neprerušuje. Tým nie je dotknutá povinnosť Dodávateľovi dodať Objednávateľovi riadnu faktúru.
6. Dodávateľ je oprávnený uplatňovať úrok z omeškania vo výške 0,025 % z nezaplatenej fakturovanej sumy za každý deň omeškania, ak je Objednávateľ v omeškani s úhradou fakturovanej čiastky.
7. V prípade omeškania Dodávateľa s odstránením Kritickej chyby v lehote podľa čl. VI bod 3 tejto Zmluvy, ktorá neumožňuje riadne používanie SW pre zariadenie RČ, Objednávateľ je oprávnený uplatňovať si voči Dodávateľovi Zmluvnú pokutu vo výške 25 % z mesačne fakturovanej čiastky za každé neodstránenie Kritickej chyby, maximálne však do výšky 75 % z mesačného paušálu za príslušný mesiac. V prípade vzniku škody a pri jej náhrade budú Zmluvné strany postupovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

#### Článok VI.

##### Záručná doba a zodpovednosť za chyby

1. Dodávateľ poskytuje záruku na Softvér počas platnosti tejto Zmluvy. Záruka sa vzťahuje na všetky funkcionality Softvéru. Nevzťahuje sa na poškodenie spôsobené úmyselným alebo neodborným zásahom, resp. akýmkoľvek úkonom Objednávateľa v rozpore s návodom na obsluhu.
2. Dodávateľ sa zaväzuje kontrolovať a udržiavať funkčnosť Softvéru podľa Čl. II. tejto Zmluvy počas celej doby trvania Zmluvy.
3. Zmluvné strany dohodli nasledovný spôsob reklamácií a odstraňovania chýb:  
Objednávateľ v systéme HELPDESK alebo telefonickým nahlásením na pohotovostné mobilné telefónne číslo servisnej linky +421 918 963 009 oznámi zistenú chybu s jej popisom Dodávateľovi bezodkladne po jej zistení. Oznámenie o chybe je považované za doručené Dodávateľovi nahlásením

cez Helpdesk alebo telefonickým nahlásením na servisnej linke. Súčasťou oznámenia musí byť detailný popis chyby.

Dodávateľ je povinný reagovať na oznámenú chybu v pracovnom čase Objednávateľa od 06:00 do 16:00 hodiny. V prípade kritickej chyby okamžite a túto bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od jej výskytu odstrániť. V prípade inej ako kritickej chyby je Dodávateľ povinný informovať Objednávateľa o predpokladanej dobe odstránenia problému max. do 3 pracovných dní. Pod kritickou chybou sa rozumie **chyba**, ktorá spôsobuje prevádzkový problém. Pod prevádzkovými problémami sa rozumie chyba prihlásenia, ktorá neumožňuje použitie RČ a/alebo chybné čítanie karty spôsobené chybou aplikácie a tieto chyby je možné zopakovať. Prevádzkovým problémom nie je nefunkčnosť dátového spojenia medzi RČ a serverom Revízorského systému z dôvodu výpadku služieb mobilného operátora alebo z dôvodu nefunkčnosti internetového pripojenia.

Popis chýb:

**Kritická chyba** - chyba prihlásenia, ktorá neumožňuje použitie RČ a/alebo chybné čítanie karty spôsobené chybou aplikácie a tieto chyby je možné zopakovať;

**Závažná chyba** – aplikácia bez odpovede, reštart aplikácie;

**Obmedzujúca chyba** – nutnosť ručného zadania parametrov kontroly (linka, spoj, zóna);

**Drobná chyba** – preklady, nesprávne ikony, popisy a všetky ostatné chyby, ktoré nie sú definované v predchádzajúcich kategóriách tohto popisu.

Servisné časy:

Kritická chyba – do 24 hodín od nahlásenia chyby Dodávateľovi

Závažná chyba – do 3 pracovných dní;

Obmedzujúca chyba – do 12 pracovných dní;

Drobná chyba – 30 pracovných dní.

4. Doručenie oznámenia o výskyte chyby je Dodávateľ povinný Objednávateľovi potvrdiť do 24 hod. od doručenia takéhoto oznámenia, do lehoty sa nezapočítavajú dni víkendu a dni pracovného pokoja. Ak Dodávateľ prijatie oznámenia nepotvrdí v stanovenej lehote, považuje sa oznámenie o výskyte chýb za potvrdené momentom uplynutia stanovenej lehoty.
5. Revízorský systém podľa tejto Zmluvy je oprávnený poskytovať výlučne Dodávateľ. Dodávateľ je oprávnený poskytovať služby podľa tejto Zmluvy prostredníctvom tretej osoby len po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa.

## Článok VII.

### Dôvernosc informácií

1. Zmluvné strany sú si vedomé toho, že v rámci Zmluvy môžu ich zamestnanci alebo Zmluvní partneri získať vedomosť činností druhej strany alebo aj prístup k dôverným informáciám druhej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť, aby ich zamestnanci, alebo Zmluvní partneri, ktorí dôverné informácie získali zachovali o týchto informáciách mlčanlivosť.
2. Každá Zmluvná strana je povinná zachovať prísnu mlčanlivosť o všetkých obchodných informáciách, ktoré získala na základe obchodného jednania, ktoré predchádzalo podpisu tejto Zmluvy, plneniu tejto Zmluvy a ďalej kedykoľvek po jej podpise.
3. Všetky dôverné informácie zostávajú vlastníctvom Dodávateľa a Objednávateľ vyvinie pre zachovanie ich dôvernosti a ochranu minimálne také úsilie, ako keby sa jednalo o jeho vlastné dôverné informácie. Obidve Zmluvné strany sa zaväzujú nezalohovať, neukladať a nezneužívať, neoprávnene nešíriť, nesprístupňovať dôverné informácie druhej strane obchodnej alebo výrobnéj povahy, majúcu skutočnú alebo potencionálnu materiálovú, alebo nemateriálovú hodnotu a ktoré nie sú v obchodných kruhoch bežne dostupné a podľa tejto Zmluvy vrátene Zmluvných dodatkov si Zmluvné strany vyhradili ich utajenie.
4. Za dôverné informácie tejto Zmluvy sa považujú hlavne myšlienky a princípy, na ktorých je založený ktorýkoľvek prvok riadiaceho a vybavovacieho vozidlového systému a aplikačný Softvér.

5. Pokiaľ príslušné právne predpisy alebo dohoda Zmluvných strán neurčujú inak, Zmluvné strany sa zaväzujú neprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany obsah tejto Zmluvy, ani žiadne informácie získané pri plnení tejto Zmluvy, žiadnej osobe, s výnimkou (i) svojich právnych poradcov, auditorov (ii) ak tak vyžaduje rozhodnutie verejného orgánu, (iii) ak je to nevyhnutné na plnenie tejto Zmluvy, alebo (iv) ak je to nevyhnutné na uplatnenie nárokov vyplývajúcich zo Zmluvy voči druhej Zmluvnej strane, a aj v takom prípade vždy len v nevyhnutnom rozsahu a tak, aby tým neprímerane nezasiahli do oprávnených záujmov druhej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa tiež zaväzujú nepoužiť informácie podľa predchádzajúcej vety pre vlastný prospech, ani prospech tretích strán.

#### Článok VIII.

##### Práva duševného vlastníctva a licencie k Softvéru

1. Všeobecné licenčné ustanovenia:
- a) V súlade s platnou právnou úpravou v Slovenskej republike, a existujúcimi Zmluvnými záväzkami Dodávateľa bolo zamestnancami a subdodávateľmi Dodávateľa vytvorené zamestnanecké dielo v súlade s §7 a §90 zákona č. 185/2015 Z.z. (ďalej len „autorský zákon) – aplikácia do revízorskej čítačky (ďalej ako „Softvér“).
  - b) Právo na používanie Softvéru a ďalšie autorské práva k aplikáciám sú chránené autorským zákonom a ďalšími vnútroštátnymi a medzinárodnoprávnymi predpismi.
  - c) Pre potreby užívania Softvéru Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi licenciu k Softvéru ako nevýhradnú licenciu, ktorá sa poskytuje Objednávateľovi na obdobie užívania Softvéru uvedeného v Predmete a na počet kusov dohodnutých podľa tejto Zmluvy s oprávnením užívať Softvér výlučne v rozsahu podľa tejto Zmluvy a v kontexte platnej právnej úpravy v SR.
  - d) Súčasťou licencie sú aj všetky prípadné autorské diela a práva s nimi spojené, ktoré boli pri plnení predmetu Zmluvy a zhotovovaní Softvéru použité. Dodávateľ prehlasuje, že má od všetkých dotknutých subdodávateľov a tretích osôb príslušné licenčné oprávnenia a je tak plne oprávnený poskytnúť Objednávateľovi predmetnú licenciu k SW pre zariadenie RČ podľa tejto Zmluvy. V prípade, že bude spochybnené právo Objednávateľa využívať akúkoľvek časť predmetu plnenia treťou stranou, zaväzuje sa Dodávateľ k poskytnutiu potrebnej súčinnosti a podpory k ochrane práv Objednávateľa a to aj vrátane poskytnutia ďalšej prípadnej podkladovej a preukazujúcej dokumentácie a poskytnutiu relevantných súvisiacich a právne poskytnuteľných informácií.
  - e) Všetky majetkové práva k Softvéru podľa tejto Zmluvy vykonáva podľa 185/2015 Z.z. Autorského zákona Dodávateľ. Objednávateľ je oprávnený užívať Softvér výlučne za účelom vyplývajúcim z tejto Zmluvy.
2. Práva a povinnosti Objednávateľa
- a) Objednávateľ je oprávnený:
    - i) Používať iba jednu kópiu dodaného SW v jednom zariadení;
    - ii) Používať Softvér iba spôsobom a v rozsahu, na ktorý je SW určený a ktorý nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi;
    - iii) Používať Softvér vo vyššom rozsahu len s predchádzajúcim súhlasom Dodávateľa;
    - iv) Používať SD kartu výlučne v zariadení určenom ako Revízorská čítačka.
  - b) Objednávateľ nie je oprávnený:
    - i) Vykonávať na dodanom Softvéri akékoľvek zmeny, ani ho dekódovať a využívať získaný kód, alebo databázu alebo jej časti samostatne, alebo v spojení s iným programovým vybavením, spätne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať SW na súčasti s výnimkou takejto činnosti v rozsahu, v akom ju i napriek uvedeným obmedzeniam výslovne povoľuje slovenský právny poriadok. Prvým spojením alebo použitím SW (alebo jeho časti) Dodávateľa s iným programovým vybavením, na ktoré užívateľ nemá písomný súhlas od Dodávateľa, užívateľ stráca licenciu na používanie SW bez náhrad (takýmto spojením alebo použitím sa rozumie akákoľvek činnosť smerujúca k zisteniu zdrojového kódu SW);
    - ii) Prenechať do užívania, prenajať, vypožičať alebo akýmkoľvek iným spôsobom poskytnúť bezodplatne alebo za odplatu dodaný Softvér a jeho časť tretej strane;

- iii) Poskytnúť Softvér tretím stranám na kopírovanie, alebo akýmkoľvek spôsobom umožniť tretím stranám bez písomného súhlasu Dodávateľa vopred manipulovať, obsluhovať, študovať a používať SW;
  - iv) Využívať Softvér akýmkoľvek iným spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto licenčnou zmluvou a právnymi predpismi.
- c) Objednávateľ je povinný:
- i) DBAŤ na to, aby nedošlo k prípadnému odcudzeniu alebo neoprávnenému použitiu Softvéru, SD karty
  - ii) Pred začatím reálneho používania Softvéru sa plne oboznámiť so všetkými jeho funkciami a s funkciami operačného systému, pod ktorým je produkt používaný,
  - iii) Zabrániť prístupu k Softvéru, SD karty osobám, ktoré neboli oboznámené s jeho funkciami a funkciami operačného systému, pod ktorým je SW používaný,
  - iv) **Bez odkladu** informovať Dodávateľa v prípade podozrenia na neoprávnené použitie Softvéru, SD karty alebo akejkoľvek jeho činnosti neautorizovaným spôsobom akoukoľvek treťou stranou.
- d) Dodávateľ nezodpovedá za obsah dát, ktoré Objednávateľ alebo ním poverené osoby vložia do Softvéru. Objednávateľ ako vlastník dát v plnom rozsahu zodpovedá za stratu, poškodenie alebo zničenie týchto dát a z tohto dôvodu je povinný pravidelne a primeraným spôsobom svoje dáta zálohovať.
3. Postúpenie a prechod licencie:
- a) Objednávateľ nie je oprávnený dať súhlas tretej osobe na použitie Softvéru v rozsahu udelenej licencie (sublicencia).
  - b) Objednávateľ nie je oprávnený postúpiť (previesť) licenciu na tretiu osobu.
  - c) Licencia je neprechodná a nepredajná.
  - d) Zánikom právnej subjektivity Objednávateľa (aj pri zániku s právnym nástupcom aj bez právneho nástupcu) dochádza k zániku licencie v **plnom rozsahu**.
4. Zodpovednosť Dodávateľa:
- a) Dodávateľ je zodpovedný za vykonávanie softvérovej podpory pre dodaný Softvér, ktorý Objednávateľ bude využívať v zariadení Revízorská čítačka (ďalej len „Služby“).

#### Článok IX. Odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy iba z dôvodov stanovených touto Zmluvou.
2. Ktorákoľvek Zmluvná strana môže odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej Zmluvnej strany.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Dodávateľ podstatným spôsobom porušil túto Zmluvu. Podstatným porušením Zmluvy Dodávateľom sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie:
  - a) omeškanie Dodávateľa s riadnym dodaním predmetu Zmluvy o viac ako 60 dní;
  - b) nedodržanie dohodnutého termínu na odstránenie chyby o viac ako 60 dní;
  - c) nedodržanie dohodnutého termínu na odstránenie Kritickej chyby o viac ako 10 dní;
  - d) uplatnenie maximálnej zmluvnej pokuty podľa čl. V bod 7 tejto Zmluvy viac ako 1-krát počas trvania tejto Zmluvy;
  - e) uvedené neplatí v prípade vis major zásadného charakteru, pričom v takomto prípade musí Dodávateľ o danej skutočnosti písomne upovedomiť Objednávateľa maximálne 10 kalendárnych dní po zistení predmetnej informácie a jej plnom overení a súčasne pri podmienke, že zabezpečí po dohode alternatívne plnenie.
4. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ak Objednávateľ podstatným spôsobom porušil túto Zmluvu. Podstatným porušením Zmluvy Objednávateľa sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie omeškanie so zaplatením kúpnej ceny o viac ako 45 dní po dohodnutom termíne splatnosti.
 

Dodávateľ je ďalej oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak:

  - a) objednávateľ použije dodaný Softvér v rozpore so Zmluvou;

- b) objednávateľ postúpi Softvér na tretiu osobu v rozpore so Zmluvou;
  - c) objednávateľ udelí súhlas na použitie Softvéru tretej osobe.
5. Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína plynúť 1. dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
  6. Odstúpením od Zmluvy alebo vypovedaním Zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia, týkajúce sa ochrany informácií a ani práva na náhradu škody.
  7. Nadobudnutím účinnosti odstúpenia od tejto Zmluvy alebo vypovedaním tejto Zmluvy stráca Objednávateľ akýkoľvek nárok na ďalšie čerpanie služieb a činností s touto Zmluvou spojených a udelená licencia bezodkladne zaniká.

### Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa. Zmluva sa uzatvára na 2 roky odo dňa protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy objednávateľovi.
2. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a Autorským zákonom.
3. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov.
4. Táto Zmluva je uzatvorená v 4 (štyroch) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana dostane po 2 (dve) originálne vyhotovenia.
5. Dodávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť a poskytnúť všetku relevantnú súčinnosť v prípade kontroly zo strany verejnej správy, auditu a pod. týkajúcej sa predmetu plnenia tejto Zmluvy a podľa pokynov Objednávateľa na základe jeho písomnej žiadosti.
6. Nedeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvorí Príloha č. 1 Technická špecifikácia – popis a opis SW riešenie a HW požiadaviek.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že im je úplne známy obsah a ciele Zmluvy a že ju uzavreli na základe svojej vlastnej slobodnej a vážnej vôle a na dôkaz tejto skutočnosti pripojujú k Zmluve svoje podpisy zákonných zástupcov.

Príloha č. 1 - Technická špecifikácia – popis a opis hardvérového a Softvérového riešenia

Príloha č. 2 – Ochrana osobných údajov

Za Dodávateľa:

V Žiline, dňa 29.03.2022

Ing. Branislav Jurčišín  
konateľ

Ing. Karol Gogolák, MBA  
konateľ

Za Objednávateľa:

V Košiciach, dňa 9.5.2022

Mgr. Marcel Čop

Ing. Vladimír Padyšák  
člen predstavenstva

Podnik mesta Košice  
akciová spoločnosť  
Bardejovská 6  
043 29 KOŠICE 1

## Programové aplikačné vybavenie Revízorská čítačka

### HW požiadavky

1. Požiadavky na zariadenie N86
  - a) OS Android verzia 4.4;
  - b) Slot pre microSD kartu;
  - c) Pripojenie na internet;
  - d) NFC čip podporujúci Mifare Classic štandard;
  - e) Zariadenie nesmie byť v režime administrátorských práv (tzv root);

### Opis Softvéru

2. Funkcionalita
  - a) Prihlásenie revízora
    - Priloženie karty revízora
    - Prihlásenie cez heslo PIN
    - Synchronizácia vstupných dát
  - b) Vykonanie kontroly
    - Výzva na priloženie karty alebo mobilného zariadenia
    - Zobrazenie výsledku kontroly
    - Info karty – jednorazový lístok
    - Info karty – časový lístok
    - Info karty – držiteľ karty (zahŕňa všetky informácie o držiteľovi karty ako je meno, dátum narodenia, typ karty zľavnená alebo celá, závod/podnik ktorému karta patrí)
    - Blokovanie karty
    - Zobrazenie výsledku QR kódu mobilnej aplikácie Ubian
    - Info – platnosť CL od- do / kód CL
    - Uloženie pokuty
  - c) Odhlásenie revízora



## Príloha č. 2 - Ochrana osobných údajov

1. V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, objednávateľ spracúva osobné údaje dodávateľa uvedené v tejto zmluve a v prípade, že je dodávateľ právnickou osobou, zákonného/zmluvného zástupcu dodávateľa, najmä za účelom uzatvorenia a riadneho plnenia tejto zmluvy. Poskytnutie požadovaných osobných údajov je zákonnou a /alebo zmluvnou požiadavkou, a v prípade ich neposkytnutia môže objednávateľ odmietnuť uzatvoriť túto zmluvu.

Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú upravené v pravidlách ochrany osobných údajov, aktuálna verzia je zverejnená na webovom sídle objednávateľa v sekcii Ochrana osobných údajov.

2. Dodávateľ i objednávateľ sa zaväzujú nakladať s osobnými údajmi dotknutých osôb, najmä zamestnancov, obchodných partnerov a zákazníkov, ako aj s osobnými údajmi tretích osôb, s ktorými prídu do styku pri plnení tejto zmluvy, v súlade so všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov (nariadenie EP a Rady (EÚ) 2016/679 – GDPR) v platnom znení. Dodávateľ i objednávateľ sú najmä povinní zachovávať mlčanlivosť o týchto údajoch, ďalej vhodným spôsobom prijať bezpečnostné, technické a organizačné opatrenia podľa článku 32 GDPR. Dodávateľ i objednávateľ sú ďalej povinní okamžite si vzájomne oznámiť akékoľvek podozrenie na nedostatočné zabezpečenie osobných údajov alebo podozrenie na neoprávnené využitie osobných údajov neoprávnenou osobou.
3. Dodávateľ i objednávateľ sú povinní na požiadanie spolupracovať s dozorným orgánom pri plnení jeho úloh.
4. Akékoľvek porušenie povinností ochrany osobných údajov bude považované za porušenie zmluvy. Objednávateľ i dodávateľ si vzájomne zodpovedajú za škodu, ktorú spôsobili porušením týchto povinností.
5. Povinnosť ochrany osobných údajov a mlčanlivosť trvajú i po skončení zmluvného vzťahu.
6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v prípade potreby úpravy práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov uzatvoria osobitnú zmluvu, v ktorej vymedzia svoje práva a povinnosti pri spracúvaní osobných údajov.